

Contributiones ad Dendrologiam Nipponiæ Australis (II)

auctore

SUMIHIKO HATUSIMA

初島佳彦 : 日本南方木本植物資料 (II)

(13) ***Ilex kiusiana* HATUSIMA, sp. nov. vel hyb.**

Frutex 4 m altus. Rami validi angulati, atro-purpurascens, sub lente dense puberuli. Folia alterna petiolata, oblonga vel oblongo-obovata 6–9 cm. (plerumque 9–8 cm.) longa, 2.5–3 cm. lata, coriacea, apice acuminata ad summum obtusa basi cuneata vel cuneato-obtusa margine subintegra vel e medio ad summum remote serrata, deorsum integra supra in exsiccato viridissima nitida glaberrima, subtus pallidiora glabra, costa supra impressa deorsum pilosa, subtus valde elevata, venis lateralibus primariis utroque latere costæ 7–9 angulo 45° a costa egressis, petiolis 8–10 mm. longis, supra sulcatis puberulis extus convexis subglabris. Flores ad axillas foliorum 5–6 fasciculati, longe pedunculati basi bracteati, bracteis ovatis 1.5–2 mm. longis, 1 mm. latis apice obtusis intus concavis extus brevissime pubescentibus, pedicellis 6–8 mm. longis 0.5 mm. in diametro breve pubescentibus ad medium 2-bracteolatis, bracteolis suboppositis ovatis apice obtusis margine ciliolatis extus convexis subglabris. Calyx patens 2.5 mm. in diametro, 4-lobatus, lobis ovato-rotundatis 1 mm. longis extus glabris margine ciliolatis. Corolla viridulo-lutescens 8–9 mm. in diametro 4-lobata, lobis oblongis vel ovato-oblongis 3.5–4 mm. longis 2–2.5 mm. latis apice rotundatis sub lente brevissime ciliolatis, margine integris. Staminoidia 4 ad faucem corollæ inserta, filamentis complanatis 2 mm. longis, antheris late sagittato-triangularibus apice obtusis basilate obtuse sagittatis 0.8 mm. longis. Ovarium subglobosum cum stigmate 3 mm. longum 2 mm. latum, 4-loculare, loculis 1-ovulatis, stigma sessile subconicum.

Nom. Nipp. *Narihira-moti*.

Hab. Kiusiu : Nogôti, Iibamura, Prov. Tikuzen. (leg. S. HATUSIMA, Maio 3, 1936, fl.)

The present species seems to be a natural hybrid between *Ilex integra* and *Ilex Buergeri*. The inflorescences are near to those of *I. integra*, but the branchlets and petioles are pubescent as those of *I. Buergeri*.

(14) ***Helwingia liukuensis*** HATUSIMA, sp. nov.

Syn. *Helwingia ruscifolia* (non WILLD.) ITO et MATUMURA, Tent. Fl. Lutch. I (1899) 536.

Frutex usque 2 m. altus ramosus. Rami teretes longitudinaliter striati. Ramulis validibus glaberrimis. Folia alterna petiolata, membranacea, ovato-lanceolata vel ovato-oblonga 7–12 cm. (plerumque 9–10 cm.) longa 3.5–5.5 cm. lata, apice acuminata vel caudato-acuminata basi obtusa vel rotundata, margine mucronato-serrata, serris ascendentibus a se 3–6 mm. remotis apice aristatis, aristis 1–1.5 mm. longis apice punctatis, utraque pagina glabra, costa supra tenuissime impressa subtus distincte elevata, venis supra haud elevatis subtus tenuissime elevatis, venulis supra haud impressis obscuris vel haud visis subtus tenuissime elevatis vel haud visis tenuissimis venis utroque latere costae primariis lateralibus 4–5 a costa angulo 40°–45° egressis. Petiolis 2–2.5 cm. longis glabris intus sulcatis extus convexis sursum subalatis vel haud alatis, basi stipulatis, stipulis ciliformibus solitariis vel a basi haud ramosis 1–2 mm longis. Flores dioici umbellulati, umbellulis epiphyllis in media lamina sessilibus, umbellulis ♂ 10–25 floris. Pedicellis vel radiis umbellularum gracilibus 3–5 mm. longis. Petala 3 vel 4 valvata, ovato-rotundata apice rotundato-acuta 3 mm. longa 2 mm. lata. Stamina 3–4, filamentis dorso complanatis 2 mm. longis basi dilatatis, antheris ovatis flavis 1 mm. longis 0.5 mm. latis apice leviter basi profunde 2-lobatis. Discus planis 1 mm. in diametro. Fl. ♀ 2–4 umbellulatis, brevipedicellata, pedicellis validis 1–1.5 mm. longis. Styli 3–5 a basi sursum usque ad prope apicem connati, 1 mm. longi basi dilatati. Bacca nigricantia globosa glabra 4–5 mm. in diametro, siccitate profunde 4-sulcata, 3–4 pyrena, pyrenis in transverso-sectione ovato oblongis.

Nom. Nipp. *Ryūkyū-hanaikada* vel *Nagaba-uo-hanaikada*.

Hab. Kiusiu: Yuwan-Koniya, Isl. Amami-ōsima (leg. R. KANEHIRA, Mart. 24, 1934, fl. ♂ Typus) ibid. Oppido Tatugō (leg. Z. TASIRO, Maio 2, 1924 fl. ♀) Liukiu (leg. ? loc. ? fr. Typus).

The present species is near *Helwingia japonica* DIETR., but differs from it in having much longer ovate-lanceolate leaves and the more numerous staminate and pistillate flowers and the unbranched stipules which indicate the Continental form. This is also near *Helwingia chinensis* BATALIN and *H. himalaica* HOOK. f. et THOMS., *H. formosana* KANEHIRA et SASAKI, but is distinguishable from the first by its somewhat broader leaves with much fewer lateral veins, and less loosely serrate margin, its more numerous staminate flowers with much shorter pedicels, from the second by its much narrower leaves and not reddish fruits, from the last by much larger leaves, flowers and fruits.

(15) **Cornus Walteri** WANGERIN in Fedde, Rep. Sp. Nov. VI (1908) 99 et in ENGLER, Pflanzenr. IV-299 (1910) 71-SCHNEIDER, Illus. Handb. Laubholz. II (1909) 450, fig. 299 e-REHDER in SARGENT, Pl. Wils. II (1916) 576.

Syn. *Cornus coreana* WANGERIN, l.c.-NAKAI, Fl. Sylv. Korea. XVI (1927) 84, tab. XXVII et XXVIII, syn. nov.

Cornus Henryi HEMSLEY apud WANGERIN in ENGLER Pflanzenr. IV-229 (1910) 90.

Nom. Nipp. *Tyôsen-kumano-mizuki*.

Distr. Korea media et australis. China (Shantung, Honan, Kiangsu, Hupeh, Szechuan, Yunnan, Kwangsi).

(16) **Maackia floribunda** TAKEDA in Note Roy. Bot. Gard. Edinb. no 37 (1913) 101.

Syn. *Buergeria floribunda* MIQUEL in Ann. Mus. Bot. Lugd. Bot. III (1867) 53.
Cladrastis Fauriei LÉVEILLÉ in Fedde, Repert. Nov. Sp. VII (1909) 230.
Maackia Fauriei TAKEDA, l.c. p. 101-syn. nov.

Maackia Tashiroi (non MAKINO) SASAKI, List. Pl. Formos. (1928) 236.

Maackia Tashiroi MAKINO var. *taiwaniana* KANEHIRA, Formosan Trees ed. 2 (1936) 301, fig. 257-syn. nov.

Nom. Nipp. *Hanemi-inuenju*.

Distr. Honsyu, Sikoku, Kiusiu, Querpert, Formosa.

var. **chinensis** (TAKEDA) HATUSIMA, comb. nov.

Syn. *Maackia chinensis* TAKEDA in Note Roy. Bot. Gard. Edinb. no. 37 (1913) 101.-syn. nov.

Maackia hupehensis TAKEDA in Sargent, Pl. Wils. II (1914) 98.

Maackia floribunda TAKEDA var. *pubescens* KOIDZUMI in Tokyo Bot. Mag. XXXVIII (1924) 89-syn. nov.

Nom. Nipp. *Kehanemi-inuenju*.

Distr. Honsyu aust., Sikoku, Kiusiu. China (Hupeh)

(17) **Berchemia fagifolia** KOIDZUMI in Tokyo Bot. Mag. XXXIX (1925) 21.

Syn. *Berchemia Huana* REHDER in Journ. Arn. Arb. VIII (1927) 166-syn. nov.

Nom. Nipp. *Ô-miyama-kumayanagi*.

Distr. Kiusiu, Sikoku, Honsyu (Prov. Kii). China (Chekiang, Anhwei).

(18) **Fagara ailanthoides** ENGLER in ENGLER, Pfl.-fam. III-4 (1897) 118. var. **inermis** HATUSIMA, var. nov.

A typo differt truncus non horridus, ramis et ramulis inermibus.

Nom. Nipp. *Togenasi-karasuzansyo*.

Typus: Kiusiu: Oppido Fukuyosi, Itosimagun, Prov. Tikuzen. (leg. S. HATUSIMA, Sept. 12, 1936 fr.).

(19) **Lespedeza Buergeri** MIQUEL in Ann. Mus. Bot. Lugd. Bat. III (1867) 47. var. **retusa** HATUSIMA, var. nov.

Haec planta *Lespedeza Buergeri* MIQUEL var. *Oldhami* MAXIM. simillima, sed foliolo ovato-rotundato vel late elliptico vel obovato apice emarginato vel retuso et flore toto purpureo differt.

Nom. Nipp. *Murasaki-maruba-kihagi*.

Typus Kiusiu; Prope Rakanji, Yabakei, Prov. Bungo. (leg. S. HATUSIMA, Aug. 6, 1936 fl.)

(20) **Frangula crenata** MIQUEL in Ann. Mus. Bot. Lugd. Bat. III (1867) 32. var. **acuminatifolia** (HAYATA) comb. nov.

Syn. *Rhamnus acuminatifolia* HAYATA, Icon. III (1913) et IV (1514) 3.

Rhamnus crenata SIEB. et ZUCC. var. *yakushimensis* MAKINO in Amami-Oshima ni okeru Hakubutu-tyôsa (1928) 92-MASAMUNE, Floristic. Geobot. Stud. Isl. Yakusima (1934) 287, -syn. nov.

Nom. Nipp. *Hosoba-isonoki* vel *Hosoba-kuroume*.

Distr. Kiusiu : Isl. Yakusima, Prov. Ohsumi. Formosa.

(21) ***Frangula austrosinensis* HATUSIMA, sp. nov.**

Syn. *Rhamnus crenata* SCHNEIDER, Illus. Handb. Laubholzk. II (1909) 269 et Pl. Wils. II.2 (1914) 232-DUNN et TUTCHER, Fl. Kwang. & Hongk. (1912) 64-CHUN. Cat. Trees & Shrubs Chin. (1924) 157, non SIEB. et ZUCC., pro parte (quoad plant. ex China austr.).

Frutex usque 2 m. altus ramosus. Rami initio adpresse velutinus demum glabrescentes, fusco-cinerecentes et lenticellis minutis punctatis, hornotini fusci-luteo-tomentosi. Folia alterna oblongo-obovata chartaceo-membranacea-supra viridia glabra infra fusco-tomentosa 3.5-6 cm (plerumque 4-5 cm) longa 1.5-2.5 cm. (plerumque 1.5-2 cm.) lata apice obtusa vel cuspidata ad summum obtusa basi acuto-rotundata margine crenulato-serrulata, costis et venis supra leviter impressis infra elevatis, nervis lateralibus primariis utrinque latere costæ 7-8 angulo 45° a costa egressis prope margine arcuatis. Petiolis 2-5 mm. (plerumque 3-4 mm.) longis tomentos. Infructescentia axillaris subumbellata, pedunculis 3-8 mm. longis hirsutis, pedicellis cum pedunculis articulatis ad apicem pedunculi radiatim dispositis 4-5 mm. longis hirsutis apice ad cupulas calycinum expansis. Cupula calycis late campanulata 2 mm. in diametro. Fructus nigro-violaceus 2-3 pyrenis globosus vel obovato-globosus 2-3 sulcatus, 7 mm. crassus. (Planta extra fines Florae Nipponicæ.)

Typus : China ; Peiyunshan prope Canton. Prov. Kwantung (leg. TSIANG YING, Aug. 26, 1929, no. 3254, typus, in Herb. Imp. Univ. Kyusyu.).

The present species was referred to the Japanese *Rhamnus crenata* SIEB. et ZUCC., but differs from it in having much smaller tomentose leaves with shorter petioles. This is very near *Rhamnus Henryi* SCHNEIDER from Szechuan and *R. cambodianus* PIERRE from Cochinechina, but is distinguishable from the former by its neither ovate nor ovate-oblong but oblong-obovate leaves which are not almost entire but distinctly crenulate on the margin, its much shorter

petioles, from the later in having neither elliptic nor oblong but oblong-obovate leaves with much fewer lateral veins. In *R. cambodianus* PIERRE, the lateral veins of the leaves are 14-16 while those of our species are 7-8.

(22) ***Spiraea simpliciflora* (NAKAI) comb. nov.**

Syn. *Spiraea prunifolia* SIEB. et ZUCC. var. *typica* SCHNEIDER, Illus. Handb. Laubholzk. I (1905) 450, pro parte.

Spiraea prunifolia SIEB. et ZUCC. f. *simpliciflora* NAKAI in Journ. Coll. Sci. Tokyo XXVI Art. 1 (1909) 172.

Spiraea prunifolia SIEB. et ZUCC. var. *simpliciflora* NAKAI, Fl. Sylv. Korea. VI (1916) 18, Tab. VII.

Affinis *Spiraea prunifolia* SIEB. et ZUCC., sed differt ramulis subglabris, foliis longioribus ovato-lanceolatis vel oblongis non ovato-elliptica apice acutioribus nunquam revolutis, costis et venis lateralibus supra haud impressis non profunde impressis, margine argute serrulatis non mucronato-serrulatis, utraque pagine pallidioribus, ovarium subglabrum.

A *Spiraea pseudo-prunifolia* HAYATA var. *typico* (SCHNEIDER) HATSUSIMA differt, foliis majoribus tenuioribus non obovato-oblongis infra ab initio subglabris pallidioribus.

Nom. Nipp. *Hito-sijimibana*.

Distr. Korea.

(13) なりひらもち *Ilex kiusiana* HATUSIMA 本種ハ一見もちのきノ様デア
ルガ注意シテ見ルト小枝ニ短毛ヲ密生シしひもちノ感ガアル、葉ハもちのき
ヨリモ稍々薄手デ長サモ少々長ク葉縁ニハ必ず若干ナガラ鋸齒ガ認メラレル。

(23) ***Spiraea pseudo-prunifolia* HAYATA in Sched ex NAKAI in Bot. Mag. Tokyo XXIX (1915) 75 in adnot.**

Syn. *Spiraea prunifolia* MATSUM. et HAYATA in Journ. Coll. Sci. Tokyo XXII (1906) 119 et 12, non SIEB. et ZUCC.

Spiraea prunifolia SIEB. et ZUCC. var. *typica* SCHNEIDER, l. c. pro parte.

var. ***typica* (SCHNEIDER) HATSUSIMA, comb. nov.**

Syn. *Spiraea prunifolia* SIEB. et ZUCC. var. *typica* SCHNEIDER, l. c. pro major.

A typo differt foliis tenuioribus infra initio sericeo-tomentosis demum glabriusculis.

Distr. China (Chekiang, Anhwei). (Planta extra fines Florae Nipponicae.)

今度花ノアル標本ヲ採取シタガ花ハ全クもちのき式デ長イ花梗ヲ有シしひもちノ集團狀ノ花序トハ全然異ナツテキル。本種ハ雌本デ福岡市ノ水源地ノ上流ニアル野河内溪谷ニ只一本ヲ見出シタノミデ未ダ雄本ヲ見出サナイ、本箇所ニハ上記兩種混生シテキルノデ本種ハ多分兩種間ノ雜種ト考ヘル。未ダ實ヲ得ナイガ雌花ノ子房ノ模様カラ推察シテもちのきノ實ト大同小異ト考ヘル。

(14) りうきうはないかだ、なかばのはないかた *Helwingia liukiensis*
HATUSIMA

奄美大島カラ琉球ニカケテ産スルはないかだハ内地産ノはないかだニ比シ葉ハ長ク通常卵狀披針形ヲ呈シ托葉ハ分岐セズ明カニ大陸系ナルコトガワカル、又雄花ハ 20~25 個、雌花ハ 2~4 個モ着キ著シク多イノデ區別出來ル。一番近イノハ支那産ノ *H. chinensis* デアルガ葉ハ通常廣ク鋸齒ガ疎デナイコト側脈ハ通常 4 對デ少ク、雄花モ數ガ多クソノ花梗ハ 5 mm. 以下デ支那産ノ 7~25 mm. ニ對シテ遙ニ短イ點デ區別出來ル。又ひまらやはないかだ *H. himalaica* 及たいわんはないかだ *H. formosana* ノ兩者ニモヨク似テキルガ前者トハ實ガ紅熟セヌコト葉ガ狭イ點デ區別シ、後者トハ葉、花、果實共ニ著シク大キイノデ區別スル。

(15) てうせんくまのみづき *Cornus Walteri* WANGERIN ハ朝鮮ノ中南部ニ多イくまのみづきノ一種デアルガ私ハ支那ノ中部ニ普通ナ *Cornus Walteri* WANG. ト同一種ト考ヘル。從來兩者ノ區別點トシテ支那産ハ葉ノ先端ガ稍々長ク尖ルコト、小枝ハ帶綠色又ハ紅綠色ニシテ紫色ナラザルコト、葉柄ハ朝鮮産ノ 1~2 cm. ナルニ對シ 2~3.5 cm アルコト等ガ擧ゲラレテキルガ兩地産ノ標本ヲ比較スルニ上記ノ諸點ハ一定セズ、小枝ノ色、葉ノ尖リ方、葉柄ノ長サ等何等區別點トシテ擧グルニ足ラナイコトヲ知ツタ。又一般ノ觀察カラ見テモ別種トハ思ハレナイ。兩學名トモ同一頁ニ發表シテアルガ支那産ノ方が頁ノ先ニ出テキルノデ從來使ヒ慣シタ *C. coreana* WANGERIN ナル學名ハ異名トシテ割愛シナケレバナラヌコトニナル。

(16) はねみいぬえんじゆ *Maackia floribunda* TAKEDA

本種ハ本州中部以南ニ多ク九州デハ眞ノいぬえんじゆハナク本種ノミデア。私ハ本種ノ一群ニ興味ヲ持チ注意シテキタガ今回全貌ガ明カニナツタ様ナ氣ガスルノデ私見ヲ述ベテ見タイト思フ。先ヅ問題トナルノハ LÉVEILLÉ ガ濟州島産トシテ發表シタ *Cladrastis Fauriei* LEV. デアルガ本種ハソノ記載文及濟州島産ノ標本カラ判斷スルニはねみいぬえんじゆ其物ニ外ナラヌ從ツテ之ヲ *Maackia* ニ移シタ *M. Fauriei* TAKEDA ハ異名トナル。次ニ臺灣ノ竹仔湖デ佐

々木舜一氏ガ採集サレタ品デ最初 *M. Tashiroi* MAK. トサレ後 *M. Tashiroi* var. *taiwaniana* KAKEHIRA トサレタモノハ未ダ莢果ヲ見ナイガ花ノ構造、葉ノ様子、其他ハ全然ハねみいぬえんじゆト區別スベキ點ガナイ、シカシ九州カラ飛ンデ臺灣ニ現ハレルコトハ分布上極メテ面白イト思フ。次ニ此ノハねみいぬえんじゆノ葉裏ニ褐色ノ毛ノ多イ種類ガ中國地方カラ九州ニカケテ知ラレテキルガ前者ヨリ稀デアル。トコロデ面白イコトニハ支那ノ湖北省カラ *M. chinensis* TAKEDA, *M. hupehensis* TAKEDA ノ二種ガ發表サレテキルガ REHDER ニヨレバ兩者ハ同一物ノ由デアルカラ一年前ニ發表サレタ前者ガ有効名トナルノデアルガ此ノ *M. chinensis* ノ標本ヲ見ルト花ノ構造、莢果ノ大サ、翼ノ具合、葉ノ大サ、其他ノ諸點デ上記ノハねみいぬえんじゆト何等區別ガ認メラレナイ、只葉裏ノ毛ガけハねみいぬえんじゆト同程度デアルダケデアル、從ツテ此ノ有毛型ノ學名トシテハ *M. chinensis* ヲ引下ゲタ *Maackia floribunda* var. *chinensis* HATUSIMA ガ正シイト考ヘル、勿論 *M. floribunda* var. *pubescens* KOIDZ. ハ異名トナツテ來ル。

(17) おほみやまくまやなぎ *Berchemia fagifolia* KOIDZ.

本種ハ最初大隅國高隈山ノ産ヲ *type* トシテ記載セラレタ特徴アル種類デアルガ、支那ニモアリ相ナ氣ガシタノデ REHDER ニ霧島山産ノ標本ヲ送ツテ見タ處ハタシテ支那ニモ産スルコトガ解ツタ即チ二年後ニ發表サレタ上記異名ノ種ガソレダ相デ九州ニ最モ近い浙江省及安徽省ノ産デアル、又おほくまやなぎ (*B. magna* KOIDZ.) モ湖北、廣西ノ兩省デ採集サレテキル由ニテ之又支那中部要素ノーツデアル。

(18) とげなしからすざんしせう *Fagara ailanthoides* var. *inermis* HATUSIMA.

通常からすざんせうハ小枝ニ小刺ヲ幹ニ疣狀ノ太イ刺ヲ有スルノデ、林内ニ於テハ只肌見タダケデ確認スルコトガ出來ル程デアルガ本變種ハ小枝、幹共ニ全く無刺デアルノヲ異ニスル、*type* ハ高サ 10 米直徑 15 厘米ノ中齡木デ筑前國糸島郡福吉村ノ海岸ニ生育シテキル。本種ハ小笠原ニ産スル刺ノナイ一種トハ別物ト考ヘル。

(19) まるばむらさききはぎ *Lespedeza Buergeri* var. *retusa* HATUSIMA

本變種ハ耶馬溪ノ有名ナ羅漢寺ノ稍上方ノ岩面ニ生ジ稀デアル、一見葉ハ圓ク先端凹入シ花ハ紫色ナル爲 *L. retusa* NAKAI (筑紫萩) ヲ想ハセルガ花序ハ分岐シタガル傾向アルコト、花ハ花序ノ根元カラ着キハジメルコト、一體ニ毛ガ深イコト等デ木萩ノ類ニ屬スルコトガワカル、一番近イノハ丸葉木萩デアル

ガ先端ハ深く凹入スルコト、又木萩デハ花ハ黄白色ヲ呈シ只翼瓣及ビ龍骨瓣ノ先端部ノミ紫色ナルモ本變種デハ全部紫色ナルヲ異ニスル、一見木萩類トハ別種ノ如ク思ハレルガ中間形ガアルノデ變種トスル尙耶馬溪地方ハ丸葉木萩ノモノガ普通デ先端凹入ノ傾向アルモノガ多い。

(20, 21) ほそばいそのき *Frangula crenata* var. *acuminatifolia* HATUSIMA

臺灣産ノほそばくろうめ *Rhamnus acuminatifolia* HAYATA はいそのきニ比シ葉ガ狭ク從ツテ先端ガ稍々細長ク尖ルヲ異ニスルノミデ其他ノ點デハ判然タル區別ガナイカラいそのきノ變種トスル方ガヨイ様ニ思ハレル又屋久島産ノほそばいそのきモ同一物ト考ヘル。元來いそのきハ分布廣ク北ハ本州北部カラ南ハ九州、朝鮮南部、支那ノ中南部ニ迄分布シテキル關係上地方的ニモノ多小、葉ノ廣狹等ニ變化ガ多いノハ當然デアル、然シ支那ノ南部即チ廣東省方面デ我國ノいそのきニ當テ、アルモノハいそのきニ比シ葉ガ厚ク全株黄褐色ノ密毛ヲ有シいそのきトハ別種ト考ヘル之ニ *Frangula austrosinensis* HATUSIMA ナル名稱ヲ與ヘタイト思フ。

(22, 23) ひとへしじみばな *Spiraea simpliciflora* HATURIMA

本種ハ從來しじみばなノ變種トサレテキルガ全株殆ンド無毛ナルコト、葉ハ細長ク先端ハ長ク尖リ内卷セヌコト、葉ノ表面ノ側脈ハ凹入セズ色モ深綠色ナラザルコト、花梗ハ $1/2 \sim 1/3$ 位シカナク下垂セザルコト、其他ノ諸點デ變種トスルニハ差ガアリスギルノデ引上ゲテ獨立種トスル、又臺灣産ハ從來しじみばなト同一物ト考ヘラレテキタガ全株密毛ヲ有シ葉ハ長橢圓狀倒卵狀デ小ク、厚ク、半落葉性デ花梗モ半長位シカナイノデ區別サレル。獨立種トシテ *Spiraea pseudo-prunifolia* HAYATA ナル學名ヲ用ヒタガヨイト考ヘル。之ニ最も近いモノハ支那ノ南京附近カラ浙江省方面ニ産スル SCHNEIDER ノ所謂 var. *typica* ノ *type* フナス種類デアルガ本變種ハしじみばなニ比シ葉ハ小サク形モ異ナリ、花梗ハ半長位デ下垂セズ寧ロ臺灣産ニ近イガ葉ガ稍薄ク毛ガ少ク落葉性デ半常緑トナラナイ點デ區別出來ル、臺灣産ハ本種ノ *Insular form* ト考ヘル、處デ學名トシテハ支那産ノ方ガ早イガ *rank priority* ニヨリ臺灣産ノ變種トシテ *S. pseudo-prunifolia* var. *typica* HATUSIMA ヲ採用スル。